



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet CF478 - Enveloppe des dossiers du	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-184688/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-18-4688	Date 2018-01-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CW-040-74127	
File No. - N° de dossier cw040.W8486-184688	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-25	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Goyer-Desrosiers, Caroline	Buyer Id - Id de l'acheteur cw040
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-1960 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à :

A) RÉVISER CE QUI SUIIT :

MODIFICATION 001 à la demande de propositions numéro W8486-184688/A

SUPPRIMER LA MODIFICATION 001 ENTIÈREMENT ET LA REMPLACER PAR LA SECTION DES QUESTIONS ET RÉPONSES ET LES IMAGES DE LA CHEMISE POUR L'ENVELOPPE DES DOSSIERS DU PERSONNEL CF478 JOINTES À LA PRÉSENTE MODIFICATION 002.

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en présentant une modification identifiée avec le numéro de dossier W8486-184688/A au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la présente modification.

B) REPORTER LA DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS :

Du : 24 janvier 2018 à 14 h. HNE

Au : 25 janvier 2018 à 14 h. HNE

C) RÉPONDRE AUX QUESTIONS DES SOUSMISSIONNAIRES :

Questions et réponses

Question 1)

Des échantillons physiques sont-ils disponibles pour cette chemise?

Réponse 1)

Aucun échantillon physique n'est disponible. Veuillez vous reporter aux images de la chemise jointes à la présente modification.

Question 2)

Ces chemises sont plutôt complexes et le délai de traitement de la demande de propositions est rapide. La date de clôture peut-elle être reportée?

Réponse 2)

En raison des exigences opérationnelles et de livraison, la date de clôture de la demande de propositions peut seulement être changée au 25 janvier 2018 à 14 h. HNE.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184688/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184688

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
cw040.W8486-184688

Buyer ID - Id de l'acheteur
cw040
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PROTECTED B / PROTÉGÉ B

**PERSONNEL REQUIS ENVELOPE
ENVELOPPE DES DOSSIERS DU PERSONNEL**

**CANADIAN FORCES
FORCES CANADIENNES**

**COMPONENT
ÉLÉMENT**

PROTECTED B / PROTÉGÉ B

Service Number / Numéro matricule
Surname / Nom
Given Names / Prénoms

PROTECTED A when empty but displaying the service number. Envelope must be marked with the suitable security classification when used to safeguard documents classified in accordance with A-SJ-100-001/AS-000, Chapter 3.

PROTÉGÉ A lorsque vide mais affichant le numéro matricule. Il faut marquer l'enveloppe avec la classification de sécurité appropriée lorsqu'elle sert à conserver des documents classifiés conformément au chapitre 3 de l'ASJ-100-001/AS-000.

CF-478 (11-2011) 2030-21-905-8673

**Design: Forms Management 613-987-4699
Composition: Gestion des formulaires 613-987-4699**

**CETTE IMAGE N'EST PAS DE DIMENSION RÉELLE
LES SPÉCIFICATIONS DOIVENT ÊTRE CONFORMES À L'ANNEXE « A »**

**IMAGE NOT ACTUAL SIZE
SPECIFICATIONS AS PER ANNEX "A"**

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184688/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184688

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
cw040.W8486-184688

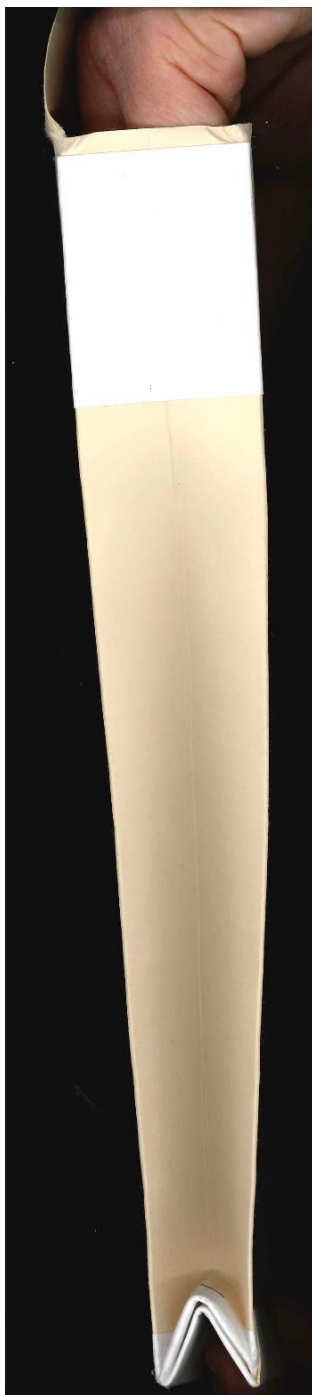
Buyer ID - Id de l'acheteur
cw040
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184688/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184688

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
cw040.W8486-184688

Buyer ID - Id de l'acheteur
cw040
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



CETTE IMAGE N'EST PAS DE
DIMENSION RÉELLE
LES SPÉCIFICATIONS DOIVENT ÊTRE
CONFORMES À L'ANNEXE « A »

IMAGE NOT ACTUAL SIZE
SPECIFICATIONS AS PER ANNEX "A"

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION RESTENT
INCHANGÉS.**